



МАКРЕМВОЛІТ ЕВСТАФІЙ

Авторы: Л. В. Луговицкий

МАКРЕМВОЛІТ ЕВСТАФІЙ (Μακρεμβολίτης Εὐστάθιος), визант. писатель 12 в. Сведения о жизни отсутствуют; ведутся споры о его настоящем имени, поскольку в ряде авторитетных рукописей оно звучит как «Евмафий» (Εὐμάθιος). М. Е. известен как автор прозаич. аллегорич. любовного романа в 11 книгах «Повесть об Исминии и Исмине» («Οἱ καὶ Ὑσμίνην καὶ Ὑσμινίαν λόγοι», рус. пер. 1965), обнаруживающего сюжетные и лексич. совпадения с романом [Феодора Продрома](#) «Родафна и Досикл». Вопрос о датировке остаётся открытым, поскольку среди исследователей существуют разл. мнения относительно связи двух романов. Место и время действия романа предельно абстрактны – неопределённая языч. древность (что, впрочем, не мешает М. Е. обильно цитировать Ветхий Завет) и вымышленные греч. города Авликомид и Еврикомид. В центре ведущегося от первого лица повествования – юный вестник Исминий, его любовь к прекрасной Исмине. Среди сюжетных перипетий: бегство влюблённых на корабле в Сирию, расставание во время бури, случайная встреча и узнавание, обретение потерянных родителей. Повествование изобилует повторами, загадками; перемежается символично-аллегорич. описаниями (картина, изображающая триумф Эрота, сад отца Исминии и др.) и эпизодами снов героев. Образцом для М. Е. служил древнегреч. роман, в первую очередь «Левкиппа и Клитофонт» [Ахилла Татия](#). Заимствуя определённые сюжетные схемы (встреча любовников в саду, буря, обращение возлюбленной героя в рабыню, помощь жреца и др.), М. Е. устраняет присущий роману Ахилла Татия сниженно-пародийный тон, а также сводит к минимуму психологич. характеристики героев и историч. конкретику.

Роман М. Е. был весьма популярен в Византии (известен в 43 рукописях); он оказал влияние на становление зап.-европ. аллегорич. романа («[Роман о розе](#)» и др.). В России в 1769 был издан анонимный перевод его франц. переложения, принадлежащего Г. де Бошану, «Любовь Исмены и Исменииаса» («Les amours d'Ismene et d'Ismenias», 1743); оно же послужило основой для романа А. П. [Сумарокова](#) «Исмений и Исмения» (1782).

Литература

Соч.: De Hysmines et Hysminiae amoribus libri XI / Ed. M. Marcovich. Monachii; Lipsiae, 2001; Повесть об Исминии и Исмине / Исслед. и пер. С. В. Поляковой. СПб., 2008.

Лит.: Егунов А. Н. «Исмений и Исмения», греческий роман Сумарокова // Международные связи русской литературы. М.; Л., 1963; Полякова С. В. Из истории византийского романа. Опыт интерпретации «Повести об Исмине и Исминии» Евмафия Макремволита. М., 1979; Cataldi-Palau A. La tradition manuscrite d'Eustathe Makrembolitès // Revue d'histoire des textes. 1980. № 10; Hunger H. Die Makremboliten auf byzantinischen Bleisiegeln und in sonstigen Belegen // Studies in Byzantine Sigillography. 1998. № 5; Nilsson I. Erotic pathos, rhetorical pleasure. Narrative technique and mimesis in Eumathios Makrembolites' «Hysmine and Hysminias». Uppsala, 2001.